

# HOOVER

# ASPIRATEUR TRAINEAU RC52SE

## MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?

Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



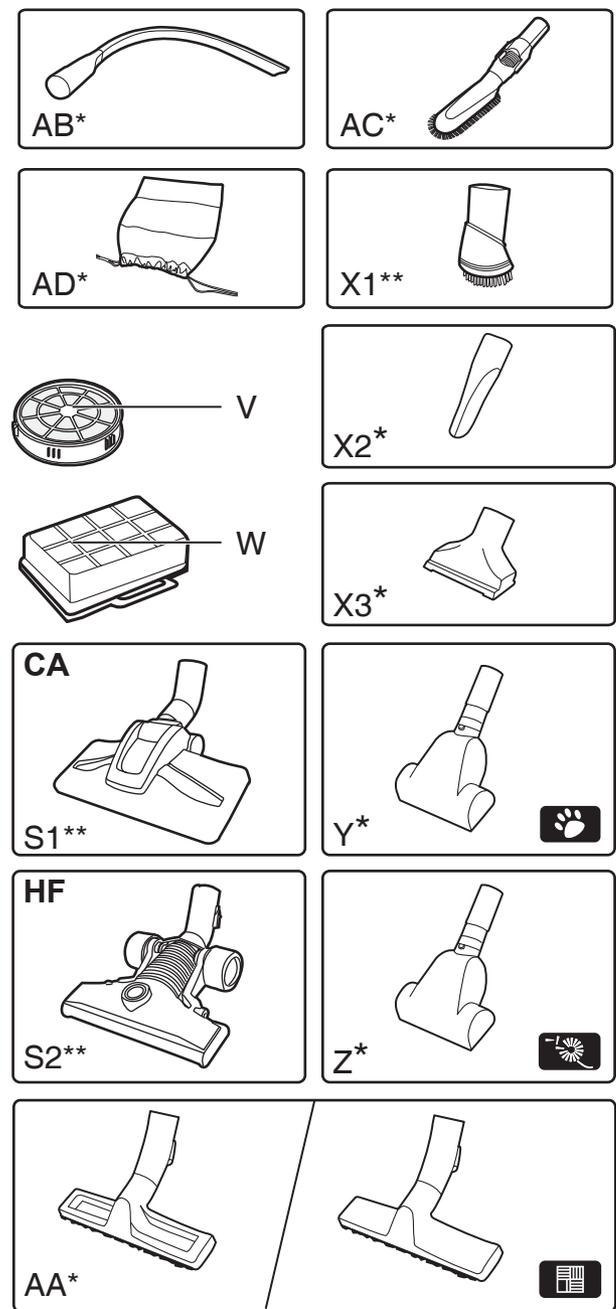
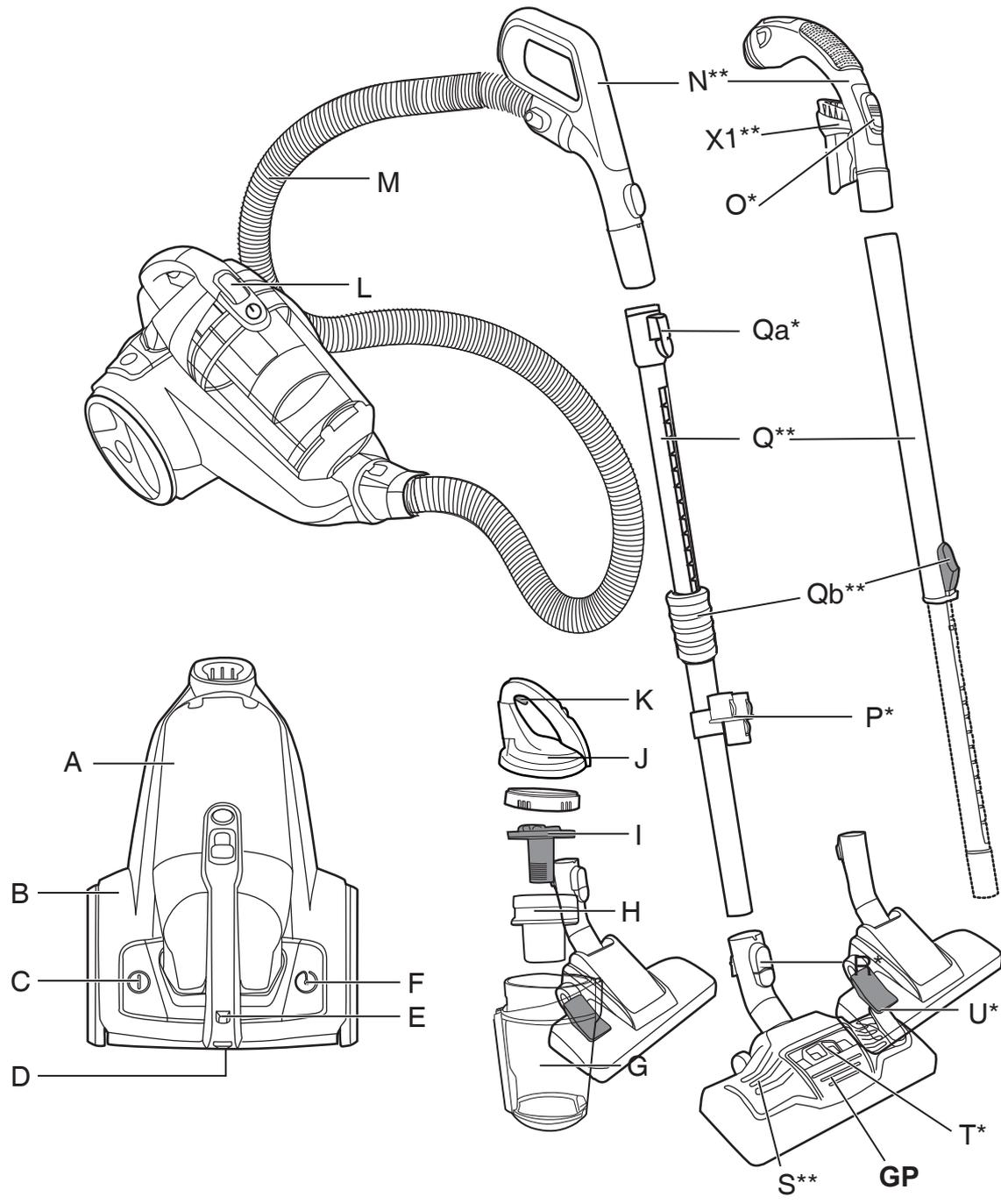
# HOOVER



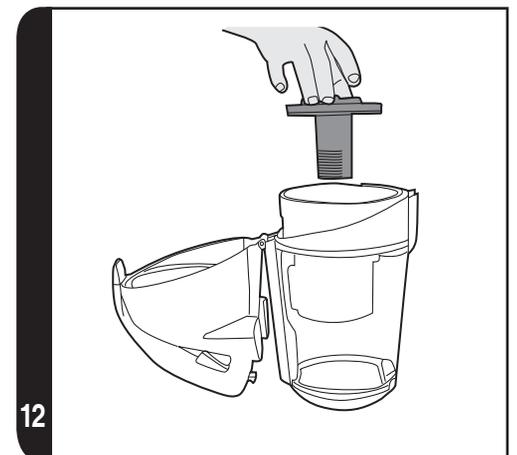
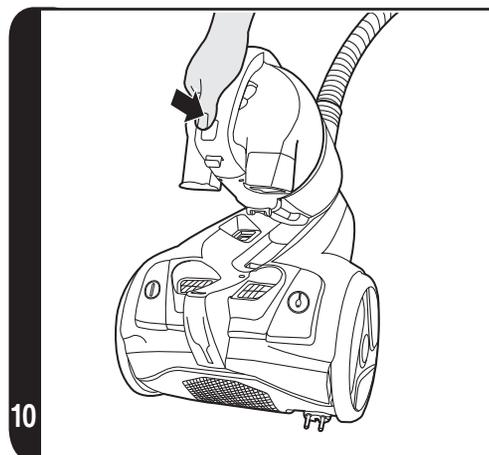
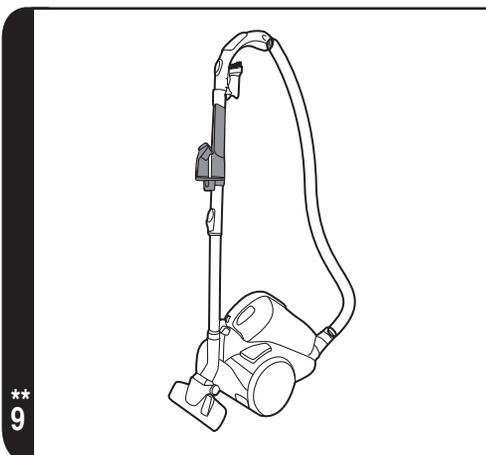
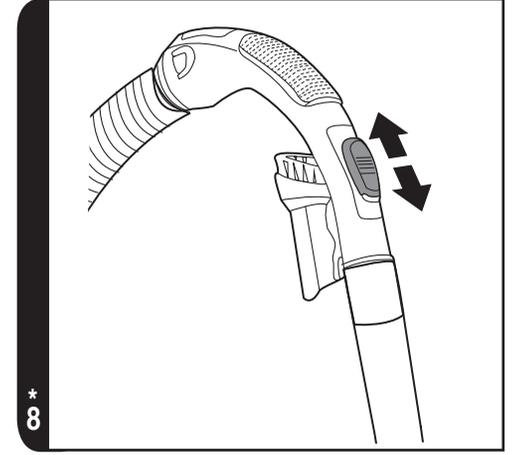
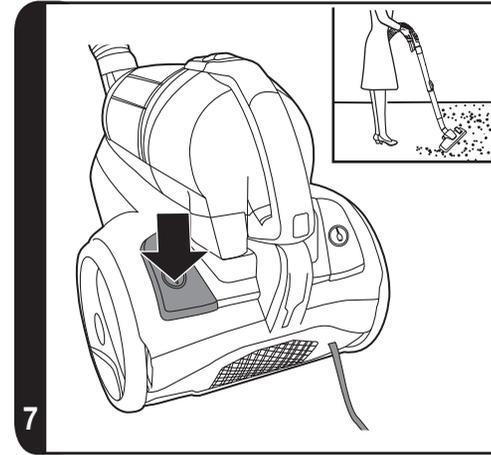
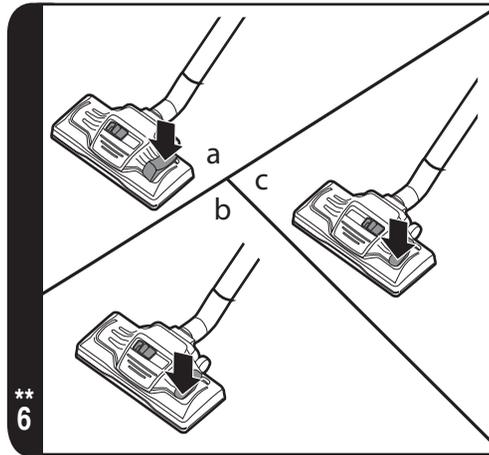
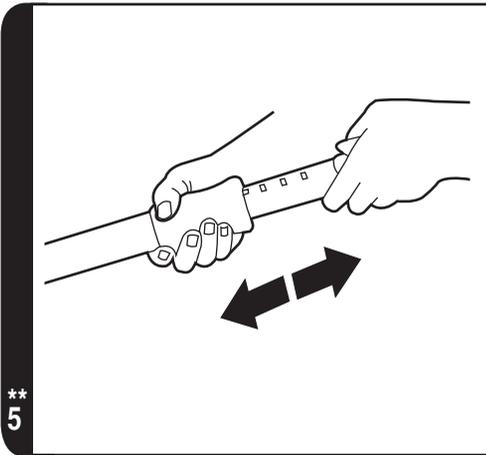
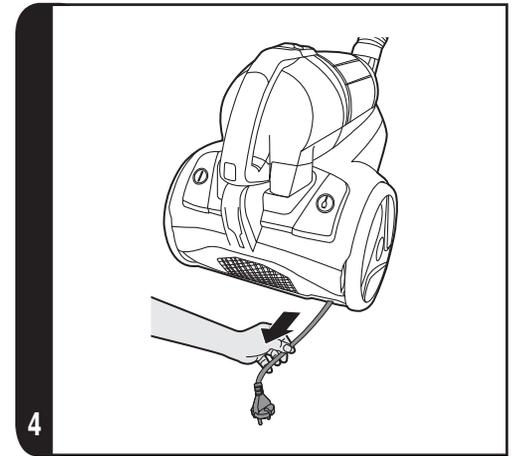
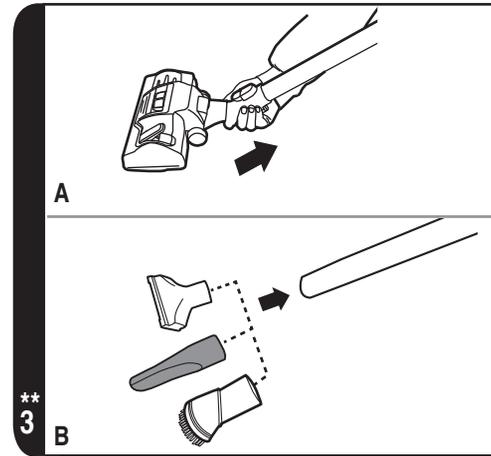
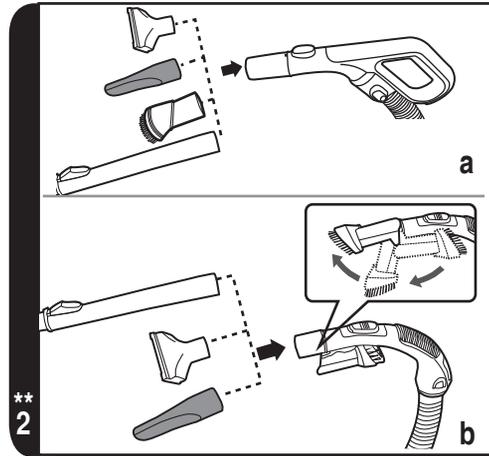
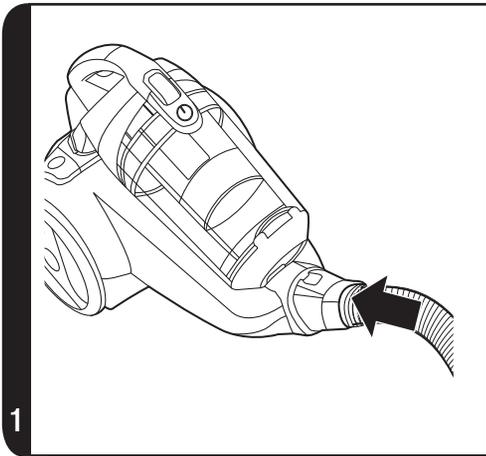
USER MANUAL (GB) .....	P 01
MANUEL D'UTILISATION (FR) .....	P 04
BEDIENUNGSANLEITUNG (DE) .....	P 08
MANUALE ISTRUZIONI (IT) .....	P 11
GEbruikersHANDLEIDING (NL) .....	P 15
MANUAL DE INSTRUÇÕES (PT) .....	P 18
MANUAL DE INSTRUCCIONES (ES) .....	P 22
BRUGERVEJLEDNING (DK) .....	P 25
BRUKSANVISNING (NO) .....	P 29
INSTRUKTIONSMANUAL (SE) .....	P 32
KÄYTTÖOHJE (FI) .....	P 36
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ (GR) .....	P 39
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ (RU) .....	P 43
INSTRUKCJA OBSŁUGI (PL) .....	P 46
NÁVOD K OBSLUZE (CZ) .....	P 50
UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL (SK) .....	P 53
KULLANIM KILAVUZU (TR) .....	P 57
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (HU).....	P 60



BORN INNOVATIVE

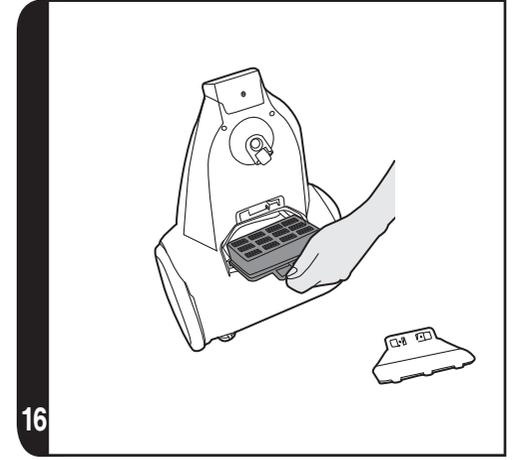
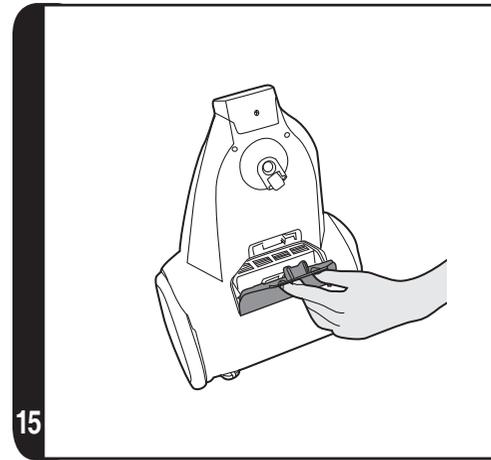
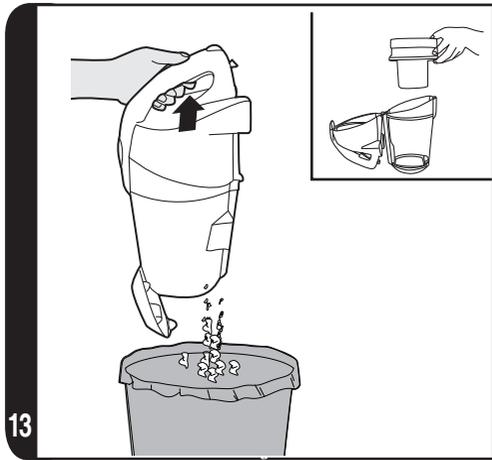


\* Certain models only    \*\* May vary according to models



\* Certain models only

\*\* May vary according to models



\* Certain models only

\*\* May vary according to models

N'aspirez pas d'objets durs ou tranchants, d'allumettes, de cendres chaudes, de mégots de cigarettes ou d'autres objets similaires.

Ne pulvérisez ou n'aspirez pas des liquides inflammables, des produits d'entretien liquides, des aérosols ou leurs vapeurs.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez votre appareil et ne le débranchez pas de la prise en tirant sur le cordon d'alimentation.

Ne continuez pas à utiliser votre appareil s'il semble défectueux.

**Service HOOVER :** Pour assurer l'utilisation sûre et efficace de cet appareil, nous recommandons de n'en confier l'entretien ou les réparations qu'à un réparateur HOOVER agréé.

Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation ou ne l'enroulez pas sur vos bras ou vos jambes quand vous utilisez l'appareil.

N'utilisez pas l'appareil sur des personnes ou des animaux.

Lors du nettoyage des escaliers, ne placez pas l'appareil dans une position plus haute que la vôtre.

#### Environnement

Le symbole figurant sur cet appareil indique qu'il ne peut pas être considéré comme une ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un centre de recyclage des déchets électriques et électroniques. La déposition doit être effectuée conformément à la réglementation locale en matière de déchets. Pour obtenir des compléments d'information sur le traitement, la récupération et le recyclage de cet appareil, veuillez contacter votre municipalité, le service local d'élimination des ordures ménagères ou le revendeur de l'appareil.



**CE** Cet appareil est conforme aux Directives européennes 2014/35/UE, 2014/30/UE et 2011/65/UE.

CANDY HOOVER GROUP S.r.l. Via Privata Eden Fumagalli, 20861 Brugherio (MB) Italy

## CONNAITRE VOTRE ASPIRATEUR

- |  |  |
|--|--|
| A. Ensemble de bac à poussière                           | du tube télescopique**   |
| B. Corps principal de l'aspirateur                       | R. Verrou de brosse moquette et sol*   |
| C. Bouton marche/arrêt                                   | S. Brosse pour moquette et sols durs (GP)**  |
| D. Position Parking                                      | S1. Brosse pour moquette (CA)**  |
| E. Bouton de verrouillage du bac à poussière             | S2. Brosse pour sols durs (HF)**   |
| F. Pédale d'enroulement du cordon                        | T. Curseur de brosse moquette et sol*  |
| G. Casette de poussière                                  | U. Sélecteur de type de sol*   |
| H. Corps de cyclone                                      | V. Filtre pré-moteur   |
| I. Détecteur Vortex ( Rouge métallisé )                  | W. Filtre d'évacuation   |
| J. Volet du bac à poussière                              | X1. Brosse meuble**  |
| K. Déclencheur d'échappement du volet du bac à poussière | X2. Suceur plat*   |
| L. Bouton de verrouillage du volet du bac à poussière    | X3. Brosse à meubles*  |
| M. Flexible  | Y. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques*  |
| N. Poignée du flexible**                                 | Z. Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries* |
| O. Variateur de puissance*                               | AA. Brosse parquet*  |
| P. Porte-accessoires*                                    | AB. Suceur flexible coins profonds *   |
| Q. Tube télescopique**                                   | AC. Grande brosse à dépoussiérer avec brosse à meuble intégrée *   |
| Qa. Verrou de tube télescopique*                         | AD. Sac d'accessoires *  |
| Qb. Bouton de réglage                                    |  |

## MONTAGE DE L'ASPIRATEUR

Sortez tous les composants de l'emballage.

1. Raccordez le flexible à l'aspirateur en veillant à ce qu'il se fixe bien et se verrouille correctement. Pour le détacher : il suffit d'appuyer sur le bouton du tuyau et de tirer. [1]
2. Connectez la poignée du tuyau à l'extrémité supérieure du tube de rallonge [2a], ou aux accessoires, si nécessaire. [2b]
3. Connectez l'extrémité inférieure du tube de rallonge à la brosse\*\* [3a] combinée sols durs et moquettes ou aux accessoires, si nécessaire. [3b]
4. Les outils accessoires de nettoyage\* peuvent être rangés après l'utilisation sur la partie inférieure du tube de rallonge, à l'aide du porte-accessoires prévu\*.

## UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1. Sortez le cordon d'alimentation et branchez-le sur la prise d'alimentation. Ne sortez pas le cordon au-delà du repère rouge. [4]
2. Réglez le tube télescopique \*\* à la hauteur désirée en déplaçant le régleur de tube télescopique \*\* en l'élevant ou en l'abaissant à la position de nettoyage la plus confortable. [5]
3. Après avoir connecté l'extrémité inférieure du tube à la brosse moquette et sol\*\*, appuyez sur la pédale\* de la brosse pour sélectionner le mode d'aspiration idéal pour le type de sol:
  - Sol dur** – Les brosses sont baissées pour protéger le sol.
  - Moquette** – Des brosses sont formulées pour un nettoyage en profondeur.

\*Sur certains modèles uniquement \*\* Peut varier selon le modèle

### Brosse moquette et sol\*\* : [6]

- **Dépoussiérage sur sols durs** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur sur la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont baissés pour protéger le sol.

[6a]

- **Nettoyage standard de moquette et tapis** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Sols Durs et ajustez le curseur de la brosse sur TOUS LES SOLS. Dans cette position, les brosses et le balai d'essuie-glace sont soulevés pendant que les roulettes sont baissées pour favoriser une parfaite liberté de mouvement. [6b]

- **Nettoyage en profondeur de moquette** : Appuyez sur la pédale de la brosse pour sélectionner le mode Moquette et ajustez le curseur de la brosse sur NETTOYAGE EN PROFONDEUR DE MOQUETTE. Dans cette position, les roulettes et le balai d'essuie-glace sont soulevés pour un nettoyage en profondeur de votre moquette. [6c]

**MISE EN GARDE** : Il est recommandé d'éviter d'éventuelles rayures du parquet sur lequel la pédale n'est pas réglée sur le mode sol dur et le curseur sur le mode nettoyage en profondeur de moquette.

4. Allumez l'aspirateur en appuyant sur la pédale de marche/arrêt placé sur le corps principal de l'aspirateur. [7]
5. Ajustez l'aspiration en glissant le curseur d'aspirateur jusqu'au niveau voulu. [8]
6. Eteignez l'aspirateur après utilisation en appuyant sur la pédale de marche/arrêt. Débranchez l'aspirateur et enroulez le cordon d'alimentation dans l'aspirateur en appuyant sur la pédale d'enroulement du cordon [F].

### Section parking et rangement

7. Le tube peut être mis en position « parking » pour rangement ou rangement temporaire pendant l'utilisation. [9]

## ACCESSOIRES

Pour obtenir la meilleure performance et efficacité énergétique<sup>#1</sup>, il est conseillé d'utiliser les bonnes brosses pour les principales opérations de nettoyage. Ces brosses sont indiquées dans les diagrammes par les lettres **GP**, **HF** ou **CA**.

Le type de brosse **GP** peut être utilisé pour nettoyer la moquette et les sols durs.

Le type de brosse **HF** n'est adapté que pour les sols durs.

Le type de brosse **CA** n'est adapté que pour les moquettes.

Les autres brosses sont des accessoires de nettoyage spécialisés et sont conseillées pour des usages occasionnels uniquement.

Il est important de souligner que cet aspirateur est fourni avec une étiquette énergétique comme l'exige la réglementation européenne (UE) 665/2013.

Si l'étiquette présente un cercle d'interdiction rouge à gauche et recouvre le symbole de moquette, cela signifie qu'il n'est pas approprié d'utiliser l'aspirateur sur des moquettes.

Si l'étiquette présente un cercle d'interdiction rouge à droite et recouvre le symbole de sol dur, cela signifie qu'il n'est pas approprié d'utiliser l'aspirateur sur des sols durs.

**#1 REMARQUE** : Performance de dépoussiérage sur moquette, performance de dépoussiérage sur sol dur et efficacité énergétique en conformité à la réglementation de la Commission (UE) 665/2013 et (UE) 666/2013.

Le suceur plat\*, la brosse à meubles\* et la brosse à poussière\*\* sont rangés sur le tube télescopique à travers un support d'accessoires pratique. Ils peuvent s'adapter à la poignée du flexible ou à l'extrémité du tube télescopique.

Sur certains modèles la brosse à poussière est facilement intégrée dans la poignée du flexible.

**Brosse meuble\*\*** – Pour étagères, cadres, claviers et autres surfaces délicates. [X1]

**Suceur plat\*** – Pour coins et endroits difficiles d'accès. [X2]

**Petit suceur\*** – Pour tissus d'ameublement. [X3]

**Suceur flexible coins\*** – Idéal pour le nettoyage de voiture. Sa longueur permet le nettoyage des endroits difficiles à accéder, des crevasses étroites. [AB]

**Grande brosse à dépoussiérer avec brosse à meuble intégrée\*** – Adéquat pour le nettoyage de surfaces lisse et délicate de voiture et de maison. [AC]

**Sac d'accessoires\*** – Pour un stockage ordonné de tous les accessoires. [AD]

**Brosse parquet\*** – Pour parquets et autres sols délicats. [AA]

**Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques\*** – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les poils d'animaux. [Y]

**Mini turbobrosse pour élimination des poils d'animaux domestiques, limitant la prolifération des bactéries\*** – Mini turbo brosse pour escaliers ou nettoyage en profondeur des surfaces textiles et autres surfaces difficiles à aspirer. Particulièrement efficace pour éliminer les allergènes. [Z]

**IMPORTANT** : N'utilisez pas les suceurs mini turbo sur les tapis à franges longues, les peaux d'animaux ou les moquettes à poils de plus de 15 mm de longueur. Ne pas laisser la brosse fixe au sol lorsque la turbo brosse est activé.

## ENTRETIEN DE L'ASPIRATEUR

### Vider le bac de poussière

Lorsque la poussière atteint le repère de niveau maximum, videz le bac à poussière.

**IMPORTANT** : Afin de maintenir la performance optimale de l'appareil, ne laissez pas la poussière s'accumuler au-delà du niveau maximum.

1. Arrêtez l'aspirateur à l'aide de l'interrupteur principal et débranchez le câble d'alimentation.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du volet du bac à poussière et retirez l'ensemble de bac à poussière de l'aspirateur. [10]
3. Tenez le bac à poussière d'une main et appuyez sur le déclencheur d'échappement du volet du bac à poussière. [13]
4. Fermez le volet du bac à poussière et remettez-le sur le corps principal de l'aspirateur. [10]

### Nettoyage des filtres lavables

L'aspirateur est équipé d'un pré-moteur et d'un filtre d'évacuation. Pour maintenir une performance optimale de nettoyage, enlevez régulièrement les filtres et tapez-les sur le côté pour dégager la poussière du conteneur de déchets. Les filtres doivent être lavés après avoir vidé 5 fois le réservoir à poussière ou lorsqu'ils sont encrassés.

**IMPORTANT** : Tous les aspirateurs sans sac nécessitent un nettoyage régulier du filtre. Un défaut de nettoyage des filtres peut entraîner un blocage d'air, une surchauffe et un défaut du produit. Ceci peut annuler votre garantie.

\*Sur certains modèles uniquement \*\* Peut varier selon le modèle

**IMPORTANT :** Contrôlez et entretenez régulièrement les filtres.

**IMPORTANT :** Veillez toujours à ce que le jeu de filtre soit bien sec avant utilisation.

**Pour accéder au filtre :**

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du volet du bac à poussière et retirez l'ensemble de bac à poussière de l'aspirateur. **[10]**
2. Tenez le bac à poussière d'une main et avec l'autre main, appuyez sur le bouton de verrouillage du volet du bac à poussière pour ouvrir le volet du bac. **[11]**
3. Retirez le filtre pré-moteur placé sur le volet du bac. **[14]**
4. Tapotez doucement et lavez le filtre pré-moteur. N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de le réutiliser. **[17,18]**
5. Remontez le filtre pré-moteur sur le volet du bac à poussière une fois qu'il est entièrement sec et remettez-le sur l'aspirateur.

**IMPORTANT :** N'utilisez pas l'aspirateur sans les filtres.

**Pour accéder au filtre d'évacuation**

1. Débloquez la porte du filtre d'évacuation en appuyant sur deux boutons et en tirant vers l'extérieur à partir de l'aspirateur principal. **[15]**
2. Retirez le jeu de filtre de son logement en tirant le dispositif d'ouverture facile du filtre d'évacuation. **[16]**
3. Tapotez doucement et lavez l'unité de filtre. N'utilisez pas d'eau chaude ou de détergents. Éliminez l'excédent d'eau du filtre et laissez-le sécher complètement avant de l'utiliser. **[17,18]**
4. Remontez le jeu de filtre une fois qu'il a entièrement séché et remettez-le sur l'aspirateur en le réinsérant en place et en le poussant pour qu'il entre complètement dans son logement. **[16]**
5. Verrouillez le couvercle du filtre d'évacuation en appuyant sur le bord qui dispose des fixations ; vous entendrez un déclic une fois que la porte du filtre d'évacuation se mettra en place. **[15]**

**IMPORTANT :** N'utilisez pas l'aspirateur sans les filtres.

**Nettoyage de la cuve à poussière/de l'unité de séparation**

Cet aspirateur dispose d'un système de séparation unique à Hoover. Si nécessaire, vous pouvez démonter l'unité de séparation du bac à poussière pour la nettoyer.

1. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du volet du bac à poussière et retirez l'ensemble de bac à poussière de l'aspirateur. **[10]**
2. Tenez le bac à poussière d'une main et avec l'autre main, appuyez sur le bouton de verrouillage du volet du bac à poussière pour ouvrir le volet du bac à poussière. **[11]**
3. Retirez le détecteur Vortex (rouge) du corps de cyclone. **[12]**
4. Retirez le corps de cyclone du bac à poussière. **[13]**
5. Si nécessaire, utilisez un chiffon pour retirer l'excès de poussière de détecteur Vortex rouge et de la surface du corps de cyclone.
6. Placez le bac à poussière sous le robinet. **[17]** Rincez à l'eau tiède. Nettoyez les surfaces internes du bac à poussière avec de l'eau uniquement. **N'UTILISEZ EN AUCUN CAS** un détergent pour nettoyer l'intérieur du bac à poussière.
7. Remontez le composant interne sur le bac à poussière, tout en vous assurant que tous les composants sont secs.
8. Fermez le volet du bac à poussière et remettez l'ensemble de bac à poussière sur l'aspirateur.

**Élimination d'une obstruction**

1. Vérifiez si le bac à poussière est plein. Si c'est le cas, voir « Pour vider le bac à poussière ».
2. Si le bac à poussière est vide mais que l'aspirateur aspire mal :
  - A. Les filtres ont-ils besoin d'être nettoyés ? Si c'est le cas, voir « Pour nettoyer les filtres lavables ».
  - B. Vérifiez qu'il n'y ait pas de blocage à un autre endroit du système. - Si les obstructions sont dans le tube de rallonge, le flexible ou encore la brosse, enlevez-les à l'aide d'une tige.
  - C. Vérifiez que le filtre pré-moteur est en place.
  - D. Vérifiez si l'unité de séparation doit être nettoyée. Consultez la section "Nettoyage du séparateur".

**LISTE DE CONTRÔLE UTILISATEUR**

En cas de problèmes avec l'appareil, effectuez les vérifications de la liste de vérifications avant d'appeler le service après-vente Hoover.

- L'aspirateur est-il alimenté en électricité ? Veuillez vérifier la prise utilisée avec un autre appareil électrique.
- Le bac à poussière est-il saturé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le filtre est-il encrassé ? Veuillez vous reporter à « Entretien de l'aspirateur ».
- Le tube ou le flexible est-il bouché ? Veuillez vous reporter à « Pour éliminer une obstruction ».
- L'aspirateur a-t-il surchauffé ? Si c'est le cas, il lui faudra environ 30 minutes pour se réinitialiser automatiquement.

**INFORMATIONS IMPORTANTES**

**Pièces détachées et consommables Hoover**

Toujours remplacer les pièces par des pièces détachées de la marque Hoover. Celles-ci sont disponibles auprès de votre revendeur Hoover. Lors de la commande de pièces, veuillez toujours préciser le numéro de votre modèle.

**Service Hoover**

Pour toute intervention à tout moment, veuillez contacter le service après-vente Hoover le plus proche.

**Qualité**

BSI ISO 9001: La qualité des usines Hoover a fait l'objet d'une évaluation indépendante. Nos produits sont fabriqués selon un système de qualité conforme à la norme ISO 9001.

**Votre garantie**

Les conditions de garantie de cet appareil sont définies par notre représentant dans le pays où il est vendu et peuvent être obtenues auprès de votre revendeur. Les détails concernant ces conditions peuvent être obtenues auprès du revendeur auprès duquel l'appareil a été acheté. La facture d'achat ou le reçu doivent être présentés pour toutes réclamations relevant des conditions de cette garantie.

Ces conditions peuvent être modifiées sans préavis.



BORN INNOVATIVE